

## Odourless Laser Rubber

This high quality, odourless laser rubber complies with the request for a laser rubber with ideal engraving characteristics. During and after the engraving process no unpleasant odour emerges. The odourless COLOP laser rubber is the result of an intense series of tests we carried out with experienced COLOP partners in different markets. That way, the laser rubber is perfectly adjusted to the production of rubber dies by laser engravers. The odourless COLOP laser rubber offers the following advantages for your daily work:

- No unpleasant odour
- Extends the durability of the filter
- Precise contours and excellent detail resolution
- Simple cleaning of the engraved text die
- Resistant to solvents
- Nicely done and stable transport packing, ideal to stack and it contains 10 sheets of laser rubber

## Goma Láser Inodora

Esta goma láser inodora de alta calidad obedece a la solicitud de nuestros clientes de un caucho láser con propiedades de grabado óptimas. No se genera ningún olor desagradable durante y después del proceso de grabado. La goma Láser COLOP inodora es el resultado de una intensa serie de pruebas llevadas a cabo por los experimentados socios de COLOP en diferentes mercados. Así pues, este caucho se adapta perfectamente a la producción de placas de texto mediante grabado láser.

La goma láser COLOP inodora ofrece las siguientes ventajas en su trabajo diario:

- No genera olor desagradable
- Aumenta la durabilidad del filtro
- Contornos precisos y excelente resolución en los detalles
- Facilita la limpieza de la placa de texto grabada
- Resistente a los disolventes
- Embalaje de transporte cuidadosamente acabado y resistente que contiene 10 planchas de caucho láser, ideal para apilar.

## Geruchsfreier Lasergummi

Dieser hochwertige, geruchsfreie Lasergummi entspricht einem vielfach geäußerten Kundenwunsch nach optimalen Gravureigenschaften. Während und nach dem Gravurvorgang entsteht kein störender Geruch. Der geruchsfreie COLOP Lasergummi ist das Ergebnis intensiver Tests, gemeinsam mit erfahrenen COLOP Partnern aus den verschiedensten Ländern, und ist somit optimal auf die Produktion von Textplatten mittels Lasergravur abgestimmt. Der geruchsfreie COLOP Lasergummi bietet Ihnen folgende Vorteile für Ihre tägliche Arbeit:

- Kein störender Geruch
- Reduziert die Filterbelastung
- Konturschärfe und gute Detailauflösung
- einfache Reinigung der gravierten Textplatte
- Beständig gegenüber Lösungsmitteln
- Formschöne, stabile und ideal stapelbare Transportverpackung mit 10 Stück Platteninhalt

## Gomma Laserabile Inodore

Questa gomma inodore di alta qualità risponde alla richiesta di gomma laserabile che si possa incidere in modo ideale senza generare odore durante e dopo l'incisione. La gomma laserabile inodore COLOP è il risultato di un intensa serie di test condotti in collaborazione con i partner COLOP più esperti, in differenti mercati. In tal modo, la gomma laserabile è stata perfettamente calibrata sulle esigenze della produzione di lastre timbro.

La gomma inodore COLOP offre i seguenti vantaggi per il Vostro lavoro quotidiano

- Nessun odore sgradevole
- Durata dei filtri prolungata
- Dettagli definiti ed eccellente risoluzione grafica
- Pulizia perfetta della lastra timbro
- Resistenza ai solventi
- Unità d'imballo da 10 fogli per la spedizione ben fatta, impilabile e resistentet

## Caoutchouc Laser Sans Odeur

Ce caoutchouc laser sans odeur, de qualité supérieure est la réponse aux demandes multiples de la clientèle. Il n'y a pas d'odeur pendant et après le processus de gravure. Le caoutchouc laser sans odeur de COLOP est le résultat de tests intenses effectués en coopération avec les partenaires COLOP expérimentés de différents pays. De cette façon, ce caoutchouc laser s'adapte parfaitement à la production de plaques de textes par une machine laser. Le caoutchouc laser sans odeur COLOP offre les avantages suivants pour votre travail quotidien:

- Pas d'odeur gênante
- Prolonge la durée de vie de la filtration
- Acuité des contours et bonne résolution des détails
- Nettoyage facile de la plaque de texte
- Résistant aux dissolvants
- Emballage robuste, bien conçu et empilable  
1 carton contient 10 plaques

*The washing out of the rubber plates can be simplified by using the COLOP wash out agent (Art-No. 125129) (proportion: 1 cap of agent: 5 litre water)!*

**Hint!**

*Das Auswaschen von lasergravierten Gummiplexplatten lässt sich erheblich vereinfachen, indem Sie eine Verschlusskappe der COLOP Auswaschlösung (Art-Nr. 125129) je 5 Liter Wasser begeben!*

**Tipp!**

*Le lavage des plaques de caoutchouc peut être simplifiée en utilisant l'agent de lavage (Art-No 125129) (proportion: 1 bouchon de l'agent: 5 litres d'eau)!*

**Tuyau!**

*¡El lavado de las placas de texto de caucho grabadas se puede simplificar considerablemente añadiendo un tapón del disolvente de lavado (no. de artículo 125129) por cada 5 litros de agua!*

**Consejo!**

*Il lavaggio delle lastre timbro si può semplificare utilizzando il detergente COLOP (Art-N.125129) nella proporzione di un tappo di detergente in 5 Litri d'acqua*

**Consiglio!**



Key features / Produktdaten / Données du produit / Características clave / Caratteristiche principali

Shore hardness / Shore Härte / Dureté Shore /

Durezza Shore / Durezza Shore: ..... 60 Shore A

Size / Abmessungen / Dimension /

Medidas / Misure: ..... 210 x 297 mm resp. / bzw. / resp. / respectivamente / rispettivamente 8,27" x 11,69"

Sheet thickness / Plattenstärke / Epaisseur de la plaque /

Grosor de la placa / Spessore del foglio: ..... 2,3 mm resp. / bzw. / resp. / respectivamente / rispettivamente 0,090"

Thickness tolerance / Dickentoleranz / Tolérance d'épaisseur /

Tolerancia de grosor / Tolleranza sullo spessore: ..... + 0,05/- 0,1 mm resp. / bzw. / resp. / respectivamente / rispettivamente + 0,002/- 0,004"

Colour / Farbe / Couleur / Color / Colore: ..... blue / blau / bleu / azul / blu

Storage / Lagerung / Stockage / Almacenaje /

Immagazzinaggio: ..... cool and dry, on an even surface / kühl und trocken, auf ebenem Untergrund / tenir au frais et sec sur support plat / fresco y seco, sobre una superficie plana / fresco e asciutto, su superficie piana

Country of origin / Herkunftsland / Pays d'origine /

Pais de origen / Paese d'origine: ..... Czech Republic / Tschechische Republik / République tchèque / República Checa / Repubblica Ceca

Applicable laser engraver / Verwendbare Laser / Laser utilisables /

Láser utilizable / Laser utilizzabili: ..... CO<sub>2</sub>

Expiry date / Ablaufdatum / Date de péremption /

Fecha de caducidad / Data di scadenza: ..... unlimited shelf-life, because the laser rubber is already vulcanised / unbegrenzt lagerfähig, da ausvulkanisiert /

stockage illimité, car le caoutchouc laser est déjà vulcanisé / vida útil ilimitada debido a que la goma láser ya ha sido vulcanizada /

Illimitata durata a scaffale perché la gomma è già vulcanizzata

Item number / Artikelnummer / Numéro d'article /

Número de artículo / Numero dell'articolo: ..... 109806

Packaging / Verpackung / Emballage /

Embalaje / Confezionamento: ..... 10 pcs. per box, each layer is separated by a special paper / 10 Stück im Karton, jede Lage durch Spezialpapier getrennt /

10 pièces par carton, chaque plaque séparée par du papier spécial / 10 planchas en una caja, cada plancha está separada por un papel especial /

10 fogli per scatola, ognuno separato tramite una speciale carta